

**Zeitschrift:** Zeitschrift für öffentliche Fürsorge : Monatsschrift für Sozialhilfe : Beiträge und Entscheide aus den Bereichen Fürsorge, Sozialversicherung, Jugendhilfe und Vormundschaft

**Herausgeber:** Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe

**Band:** 67 (1970)

**Heft:** 4

  

**Artikel:** Einladung zur 63. Schweizerischen Konferenz für öffentliche Fürsorge

**Autor:** Mittner, Rudolf / Kropfli, Alfred

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-839048>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zeitschrift für öffentliche Fürsorge

Beilage zum  
«Schweizerischen Zentralblatt  
für Staats-  
und Gemeindeverwaltung»

67. Jahrgang  
Nr.4 1. April 1970

Monatsschrift für öffentliche Fürsorge und Jugendhilfe  
Enthaltend die Entscheide aus dem Gebiete des Fürsorge- und  
Sozialversicherungswesens  
Offizielles Organ der Schweizerischen Konferenz für öffentliche  
Fürsorge  
Redaktion: E. Muntwiler, Schwarzenbachweg 22, 8049 Zürich 10  
Verlag und Expedition: Art. Institut Orell Füssli AG, 8022 Zürich  
Jährlicher Abonnementspreis Fr. 17.-  
Der Nachdruck unserer Originalartikel ist nur unter Quellen-  
angabe gestattet

## Einladung

zur 63. Schweizerischen Konferenz für öffentliche Fürsorge,  
Donnerstag, den 21. Mai 1970, in Biel, Kongreßhaus, Zentralstraße 60

10.30 Uhr Beginn

### Traktanden

1. Eröffnung der Konferenz durch den Präsidenten, Herrn  
*Rudolf Mittner*, Chef des Sozialamtes der Stadt Chur
2. Begrüßung der Konferenzteilnehmer durch Herrn Regie-  
rungsrat *Adolf Blaser*, Gesundheits- und Fürsorgedirektor  
des Kantons Bern
3. Statutarische Geschäfte
  - a) Tätigkeitsbericht des Präsidenten
  - b) Jahresrechnung, Budget
  - c) Wahlen
4. **Der Ausbau des Sozialwesens im Rahmen der  
gesellschaftlichen Entwicklung**

Vortrag von Herrn Dr. *Adrian C. M. de Kok*, Leiter des  
Amtes für Sozialplanung und Sozialforschung im Holländi-  
schen Sozialministerium, über

### **Die Bedürfnisse der Bevölkerung als Grundlage kommunaler Sozialplanung**

Kurzreferat von Herrn Fürsprecher *Alfred Kropfli*, Vor-  
steher des Fürsorgeamtes der Stadt Bern, über

### **Zukunftsaufgaben im Schweizerischen Sozialwesen**

12.30 Uhr Aperitif in der Halle des Kongreßhauses

Begrüßung durch Herrn Stadtpräsident *Fritz Stähli*, Fürsorge-  
direktor der Stadt Biel

13.30 Uhr Mittagessen im Kongreßhaussaal  
anschließend Unterhaltung

### *Zugsverbindungen*

<i>Hinfahrt</i>	ab Basel via Delémont	7.44	Biel an	8.51
	ab Bern	9.38	Biel an	10.05
	ab Zürich	8.35	Biel an	10.12
	ab Luzern	8.21	Biel an	10.12
	ab St. Gallen	6.46	Biel an	10.12
	ab Romanshorn	6.52	Biel an	10.12
	ab Schaffhausen	7.00	Biel an	10.12

*Rückfahrt* Richtung Olten–Zürich, Zentral-, Nord- und Ostschweiz

	Schnellzug	Biel ab	17.16
Richtung Bern		Biel ab	17.00
			17.36

*Administratives* Anmeldungen sind bis spätestens 10. Mai 1970 an den Quästor,  
Herrn *Josef Huwiler*, Fürsorgesekretär beim Gemeindedeparte-  
ment des Kantons Luzern, Bahnhofstraße 15, 6002 Luzern,  
zu richten

Preis der Tagungskarte: Fr. 22.–, eingeschlossen Mittagessen,  
Service und Unterhaltung

Die Tagungskarten werden ab 9.00 Uhr bis Konferenzbeginn  
in der Eingangshalle des Kongreßhauses abgegeben

Für Automobilisten stehen gegenüber dem Kongreßhaus  
öffentliche reservierte Parkplätze zur Verfügung

16.00 Uhr Schluß der Konferenz

Wir hoffen auf eine zahlreiche Beteiligung und heißen schon heute alle Teilnehmer  
herzlich willkommen

Für den Vorstand der

SCHWEIZERISCHEN KONFERENZ FÜR ÖFFENTLICHE FÜRSORGE

Der Präsident: *Rudolf Mittner*

Der Aktuar: *Alfred Kropfli*